



Kúpna zmluva k lízingovej zmluve č. 4315300843

uzatvorená v súlade s § 409 ods. 1 Obchodného zákonníka (zák. č. 513/1991 Zb. v platnom znení)

ZMLUVNÉ STRANY

Kupujúci (ďalej len „kupujúci“ alebo „prenajímateľ“)

Obchodné meno:	UniCredit Leasing Slovakia, a.s.	IČO:	35730978
Zastúpený:	Ing. Katarína Mizeráková, splnomocnený zástupca	IČ DPH:	SK2020251321
Sídlo:	Šancová 1/A, 814 99 Bratislava	Bankové spojenie:	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
Zapísaný v:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka: 1555/B	IBAN:	SK691111000000005284110
		SWIFT/BIC:	UNCRSKBX

Predávajúci (ďalej len „predávajúci“)

Obchodné meno:	AGROSERVIS spol. s r.o.	IČO:	31441751
Zastúpený:	Ing. Béla Molnár, konateľ	IČ DPH:	SK2020412812
Sídlo:	Hadovská cesta 6, 945 01 Komárno	IBAN:	SK3002000000002446496353
Zapísaný v:	Obchodný register Okresného súdu Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro, Vložka: 3422/N	SWIFT/BIC:	SUBASKBX

I. PREDMET ZMLUVY

- Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu tovar John Deere Traktor JD 5100M s nakladačom JD 543R(ďalej len „tovar“), ktorého bližšia špecifikácia čo do typu, akosti, vyhotovenia, výbavy je uvedená v prílohe č. 1. tejto zmluvy vyhotovenej medzi predávajúcim a Obec Perín-Chym, Perín 180, 044 74 Perín-Chym, IČO: 00324612 ako budúcim lízingovým nájomcom (konečný užívateľ) a kupujúci sa zaväzuje tovar v súlade s touto zmluvou prevziať a po splnení podmienok určených v tejto zmluve zaplatiť predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu. Špecifikácia tovaru ako je táto uvedená v preberacom protokole, ktorý tvorí prílohu č. 1. resp. v jeho prílohe zodpovedá medzi kupujúcim a jeho zmluvným partnerom - lízingovým nájomcom dohodnutým požiadavkám, pričom lízingový nájomca bude tovar užívať na základe lízingovej zmluvy, ktorú kupujúci uzavrel s lízingovým nájomcom (ďalej len ako „nájomca“) a v ktorej je tovar predmetom lízingu.
- Predávajúci sa zaväzuje spolu s tovarom pri jeho prevzatí kupujúcim podľa čl. III. odovzdať kupujúcemu doklady, ktoré sú potrebné na prevzatie a na užívanie tovaru. Za takéto doklady sa považujú najmä:
 - záručný list alebo obdobné vyhlásenie o zárukách;
 - technická alebo výrobná dokumentácia;
 - iná dokumentácia potrebná k činnosti a prevádzkovaniu tovaru podľa rozhodnutia výrobcu alebo podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
- Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho v čase, keď prevezme tovar od predávajúceho podľa čl. III.
- Kupujúci nie je povinný na prevzatie tovaru, ak prevzatie odmietne alebo nevykoná nájomca.

II. KÚPNA CENA

- Zmluvné strany sa dohodli, že kúpna cena za tovar je 54 644,00 EUR. Súčasťou takto určenej kúpnej ceny nie je daň z pridanej hodnoty stanovená podľa osobitných predpisov.
- Cena stanovená podľa bodu 1. je dohodnutá ako kúpna cena v mieste dodania
- Zmluvné strany sa dohodli, že v mene kupujúceho zaplatí lízingový nájomca na dohodnutú kúpnu cenu zálohu vo výške 30,00 % z dohodnutej kúpnej ceny bez DPH na účet predávajúceho, a to v lehote do 31.12.2019. Ak predávajúci prijal od nájomcu pred podpísaním tejto zmluvy platbu, zmluvné strany sa dohodli, že táto čiastka sa stáva plnením kupujúceho na kúpnu cenu predávajúcemu, a to dňom podpísania tejto kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami. Ak táto platba, ktorú prijal predávajúci od nájomcu pred podpísaním tejto zmluvy, bola uhradená nájomcom v inej mene ako je mena, v ktorej je dohodnutá kúpna cena za tovar, zmluvné strany sa dohodli, že táto platba lízingového nájomcu predávajúcemu sa prepočíta kurzom NBS:platným v deň prijatia platby.
- Predávajúci sa zaväzuje najneskôr v posledný deň mesiaca, v ktorom bol podpísaný preberací protokol podľa čl. III. tejto zmluvy vystaviť a doručiť faktúru s náležitostami daňového dokladu v zmysle osobitného predpisu, ktorou uplatní zaplatenie dohodnutej ceny tovaru a v ktorej zároveň zúčtuje už zaplatenú zálohu v zmysle bodu 3. tohto článku. Splatnosť tejto faktúry je do 14 dní odo dňa jej doručenia za predpokladu, že faktúra obsahuje všetky náležitosti v zmysle osobitného právneho predpisu (zákon o DPH).
- Závazok kupujúceho zaplatiť kúpnu cenu a čiastku DPH podľa tohto článku sa považuje za splnený dňom odpísania príslušnej čiastky z účtu kupujúceho v prospech účtu predávajúceho.

III. ČAS A MIESTO DODANIA

- Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci odovzdá tovar v mieste dodania, ktorým je: Hadovská cesta 6, Komárno a to do dňa 31. 12. 2019.
- Predpokladom pre vykonanie dodania a následného prevzatia tovaru je riadne nainštalovanie tovaru v mieste dodania a jeho prevádzkyschopný stav.
- O odovzdaní a prevzatí tovaru bude spísaný preberací protokol. Preberací protokol bude vyhotovený v znení určenom kupujúcim a to v troch vyhotoveniach jedno pre predávajúceho, jedno pre kupujúceho a jedno pre nájomcu.

IV. PRECHOD VLASTNÍCKEHO PRÁVA A NEBEZPEČENSTVO ŠKODY NA TOVARE

- Kupujúci nadobúda vlastnícke právo k tovaru okamihom jeho prevzatia v mieste dodania podľa čl. III. tejto zmluvy.

2. Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho v momente riadneho podpisu preberacieho protokolu ako to stanoví čl. III. tejto zmluvy.

V. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKA ZA AKOSŤ

1. Kupujúci spoločne s nájomcom sú povinní pri prevzatí tovaru tento prezrieť a bez zbytočného odkladu oznámiť zjavné vady tovaru alebo chýbajúce časti predávajúcemu. Predávajúci bude akceptovať takéto oznámenie bez ohľadu na to, kto ho učiní a oznámenie učinené nájomcom bude tak považovať za oznámenie vykonané v mene kupujúceho.
2. Kupujúci spoločne s nájomcom sú povinní po prevzatí tovaru bez zbytočného odkladu oznámiť predávajúcemu vady tovaru, ktoré jestvovali v momente jeho prevzatia, prejavili sa však až následne alebo vady spadajúce do záruk. Predávajúci bude akceptovať takéto oznámenie bez ohľadu na to, kto ho učiní a oznámenie učinené nájomcom bude tak považovať za oznámenie vykonané v mene kupujúceho.
3. Predávajúci berie na vedomie, že nájomca tovaru je oprávnený sám uplatňovať všetky práva vyplývajúce zo záruk priamo a to s účinkami, ako keby ich uplatňoval kupujúci. Právo uplatniť tieto nároky samotným kupujúcim zostáva nedotknuté. Kupujúci si vyhradzuje právo kedykoľvek zrušiť oprávnenie nájomcu podľa predchádzajúcej vety, pričom je takéto zrušenie pre predávajúceho záväzné dňom, v ktorom mu kupujúci oznámi túto skutočnosť. Predávajúci berie na vedomie, že takto nebolo nájomcovi postúpené právo na odstúpenie od zmluvy ani právo na uzavretie dohody o zľave z kúpnej ceny.

VI. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Pre prípad, ak nájomca pri objednaní tovaru uzatvoril s predávajúcim záväzkovo právny úkon označený ako „Kúpna zmluva“ alebo „Objednávka“, prípadne iný právny úkon, ktorého obsahom bol záväzok dodávateľa dodať tovar a previesť vlastnícke právo k nemu (ďalej len „Objednávka“), predávajúci prehlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy bol nájomcom informovaný, že nájomca tieto svoje práva previedol na kupujúceho a túto kúpnu zmluvu teda uzatvára s jeho vedomím. Zmluvné strany sa dohodli, že touto zmluvou zaniká Objednávka v rozsahu záväzku predávajúceho dodať tovar a previesť vlastnícke právo k nemu na nájomcu. Medzi predávajúcim a nájomcom sa zatvorená Objednávka bude považovať za záväznú objednávku a špecifikáciu tovaru, a akceptáciu podmienok dodania a reklamačných podmienok zo strany nájomcu. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak nájomca včas a riadne nesplní svoje povinnosti podľa čl. VI. lízingovej zmluvy táto zmluva zaniká od počiatku a oprávneným a povinným z Objednávky v celom rozsahu sa opäť stáva nájomca.
3. Kupujúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy až do momentu prevzatia tovaru ak:
 - a) tovar nezodpovedá určenej špecifikácii,
 - b) tovar vykazuje zjavné vady,
 - c) spolu s tovarom nie sú na odovzdanie pripravené dokumenty podľa čl. I. bod 2.,
 - d) tovar nie je pripravený na odovzdanie v dohodnutej lehote,
 - e) nájomca odmietne prevzatie tovaru alebo tovar neprevezme,
 - f) z iného dôvodu zanikne medzi ním a nájomcom uzavretá/-é lízingová/-é zmluva/-y číslo/a inak ako splnením alebo spôsobom splnenie nahrádzajúcim.Oznámenie o odstúpení od zmluvy doručí kupujúci bez zbytočného odkladu od zistenia skutočností uvedenej v predošlej vete. Doručením oznámenia kupujúceho o odstúpení od zmluvy predávajúcemu zmluva zaniká od počiatku.
4. V prípade, že kupujúci bude zverejnený v príslušnom zozname osôb vedenom Finančným riaditeľstvom Slovenskej republiky v zmysle § 69 ods. 14 písm. b) zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, má predávajúci právo od zmluvy odstúpiť s účinnosťou odo dňa doručenia písomného odstúpenia kupujúceho. V prípade, že predávajúci bude zverejnený v príslušnom zozname osôb vedenom Finančným riaditeľstvom Slovenskej republiky v zmysle § 69 ods. 14 písm. b) zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci zaplatí sumu na faktúre vystavenej predávajúcim len vo výške uvedenej na faktúre bez DPH.
5. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy nevznikajú na strane predávajúceho žiadne nároky voči kupujúceho. Predávajúci je povinný vydať na účet kupujúceho už zloženú zálohu, a to i v prípade, že túto v mene kupujúceho uhradil nájomca.
6. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacich alebo osobitných predpisov.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č.1 /preberací protokol/.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.
10. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.

PRÍLOHY

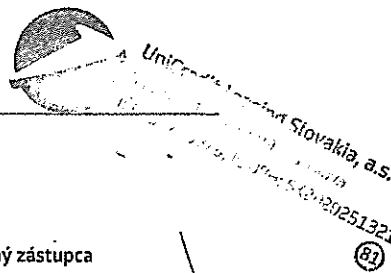
1. Preberací protokol

Komárno, dňa 26. 11. 2019

Kupujúci
(miesto, dátum, podpis a pečiatka)

Ing. Katarína Mizeráková, splnomocnený zástupca

Meno a priezvisko podpísaných osôb (paličkovým písmo)



Komárno, dňa 26. 11. 2019

Predávajúci
(miesto, dátum, podpis a pečiatka)
AGROSERVIS spol. s r.o.
Hodňovská cesta 6 945 01 Komárno
ICO: 3104751 DIČ: 2020412812
IČ DPH: SK2020412
(45)

Ing. Béla Molnár, konateľ

Meno a priezvisko podpísaných osôb (paličkovým písmo)





Lízingová zmluva 4315300843

uzatvorená v súlade s § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka

11.12.2019

IV. ÚDAJE STRÁN

Lízingový prenajímateľ / Kúpujúci (ďalej len „prenajímateľ“ alebo „kúpujúci“)

Obchodné meno:	UniCredit Leasing Slovakia, a.s.	IČO:	35730978
Zastúpený:	Ing. Katarína Mizeráková, splnomocnený zástupca	IČ DPH:	SK2020251321
Sídlo:	Šancová 1/A, 814 99 Bratislava	Bankové spojenie:	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
Zapísaný v:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka: 1555/B	IBAN:	SK691111000000005284110
		SWIFT/BIC:	UNCRSKBX

Dodávateľ/predávajúci (ďalej len „dodávateľ“)

Obchodné meno:	AGROSERVIS spol. s r.o.	IČO:	31441751
Zastúpený:	Ing. Béla Molnár, konateľ		
Sídlo:	Hadovská cesta 6, Komárno		
Zapísaný v:	Obchodný register Okresného súdu Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro, Vložka: 3422/N		

Lízingový nájomca (ďalej len „nájomca“)

Obchodné meno:	Obec Perín-Chym	IČO:	00324612
Zastúpený:	MVDr. Ladislav Molnár, starosta obce	IBAN:	SK115600000000404690001
Sídlo:	Perín 180, 044 74 Perín-Chym	SWIFT/BIC:	KOMASK2X
Poštová adresa:	Perín 180, 044 74 Perín-Chym	Telefón:	+421 554 665 301
Zapísaný v:	Obchodný register Okresného súdu Košice - okolie, Oddiel: , Vložka: 806-5723	Email:	obecperin@gmail.com

V. PRÁVNÝ STANOVISKO

Predmetom lízingovej zmluvy je odplatné prenechanie predmetu lízingu do užívania lízingového nájomcu. Lízingový prenajímateľ a lízingový nájomca sa po vzájomnej dohode rozhodli založiť lízingový vzťah k predmetu lízingu alebo k viacerým predmetom lízingu v prípade viacpredmetovej, lízingovej zmluvy (ďalej len „predmet lízingu“), ktorý lízingový prenajímateľ nadobúda do vlastníctva výhradne pre účely jeho prenájmu lízingovému nájomcovi. Lízingový vzťah je uzatvorený ako lízing finančný. Finančným lízingom sa rozumie finančný prenájom podľa ust. § 2 písm. s) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov.

VI. PRÍLOHY K ZMLUVE

Predmet financovania

Značka a typ:	John Deere Traktor JD 5100M s nakladačom JD 543R	Predbežná kúpna cena s DPH: ¹⁾	65 572,80 EUR
Druh predmetu:	Poľnohospodárska technika	Predbežná kúpna cena bez DPH:	54 644,00 EUR
Rok výroby:	2019		
Spôsob použitia:	Bežné použitie		

Miesto obvyklého umiestnenia predmetu lízingu je: sídlo nájomcu. Ďalšie údaje o predmete lízingu sú uvedených v preberacom protokole.

VII. ÚDAJE O FINANCOVANÍ

Predpokladaný termín odovzdania / dodávky do:	31. 12. 2019	Administratívny poplatok bez DPH:	136,61 EUR
Doba trvania financovania:	60 mesiacov	Zvýšená splátka vopred bez DPH:	16 393,20 EUR
Počet splátok:	60	Financovaná hodnota bez DPH:	38 250,80 EUR
Periodicita:	mesačná	Predajná cena bez DPH:	1,00 EUR
Akcia:	300U9	Poplatok za spracovanie KZ prí RU bez DPH: ²⁾	90,00 EUR

Lízingová splátka: ³⁾	1. - 60.	s DPH a s poistením:	360,37 EUR
----------------------------------	----------	----------------------	------------

1. a) V prípade, že cena uvedená v čl. III. tejto zmluvy je uvedená v mene EUR (euro) a cena uvedená predávajúcim na faktúre za dodanie predmetu lízingu v zmysle kúpnej zmluvy bude v inej cudzej mene, pri prepočte cudzej meny na menu EUR sa použije kurz UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. devízy predaj. platný v deň úhrady kúpnej ceny predávajúcemu.
b) V prípade, že cena uvedená v čl. III. tejto zmluvy je uvedená v inej mene ako EUR (euro), a cena uvedená predávajúcim na faktúre za dodanie predmetu lízingu v zmysle kúpnej zmluvy bude v mene EUR (euro), pri prepočte meny EUR na cudziu menu sa použije kurz UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. devízy nákup, platný v deň úhrady kúpnej ceny predávajúcemu.
2. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť prenájomateľovi zmluvný administratívny poplatok (za správu lízingovej zmluvy počas celej doby trvania lízingu) a zmluvné náklady financovania platby vopred vzniknuté prenájomateľovi v súvislosti so zaplatením zálohy na kúpnu cenu dodávateľovi. Zmluvné náklady financovania platby vopred sa vypočítajú z výšky poskytnutej zálohy, z počtu dní od zaplatenia zálohy do podpisu posledného preberacieho protokolu a úrokovej sadzby uvedenej v základných údajoch lízingovej zmluvy (pre tento účel má rok 360 dní). Výška zmluvného administratívneho poplatku a zmluvné náklady financovania platby vopred sú uvedené v základných údajoch lízingovej zmluvy. Zmluvné náklady financovania platby vopred budú zúčtované na základe samostatného účtovného dokladu (faktúry). Zmluvný administratívny poplatok je uvedený v splátkovom kalendári a je splatný k 5. dňu predného splátkového obdobia, inak sa stáva splatným dňom, kedy zanikne účinnosť tejto zmluvy podľa čl. VII. ods. 6. .
3. Predbežný výpočet lízingových splátok vychádza z predpokladanej kúpnej ceny predmetu lízingu, ku zmene ktorej môže dôjsť napr. v dôsledku udelenia aktuálne platného kurzu v deň úhrady kúpnej ceny. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak by sa kúpna cena zmenila, zmení sa tomu primerane aj výpočet kalkulačného základu lízingových splátok. Zmeny kúpnej ceny, na základe ktorých dôjde aj ku zmene výpočtu kalkulačného základu lízingových splátok budú zapracované aj v splátkovom kalendári, pričom nájomca sa zaväzuje takéto zmeny akceptovať.
4. Pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, rozumie sa akákoľvek čiastka uvedená v tejto zmluve za čiastku bez DPH. V prípade, ak pôjde o platby, ktoré majú charakter zdaniteľného plnenia poskytnutého lízingovým prenájomateľom, tieto sumy sa zvyšujú o DPH, vypočítanú podľa platnej sadzby v zmysle zákona o dani z pridanej hodnoty.

Inkasovaná poisťenie dohodnuté súčasne s touto zmluvou prostredníctvom UniCredit Broker, s. r. o.

UNIQA poisťovňa, a.s.	All-risk	Poistná suma: 2 Poistná sadzba: Ročné poistné:	65 572,80 EUR 0,71 % 465,57 EUR
UNIQA poisťovňa, a.s.	PZP	Ročné poistné	47,16 EUR

Dižnik vyhlasuje, že sa zoznámil s podmienkami poistenia.

Zabezpečenie lízingu je dohodnuté formou: bez zabezpečenia

Lízingový nájomca vyhlasuje, že sú mu známe obchodné podmienky lízingového prenajímateľa pre finančný lízing vyššie uvedenej verzie, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť lízingovej zmluvy.

1. ZMENY ZMLUVY (MÄNDÄRÄNGÄNDNING)

- Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
- Pre prípad, ak nájomca pri objednaní predmetu financovania uzatvoril s dodávateľom záväzkovo právny úkon označený ako „Kúpna zmluva“ alebo „Objednávka“, prípadne iný právny úkon, ktorého obsahom bol záväzok dodávateľa dodať predmet financovania a previesť vlastnícke právo k nemu (ďalej len „Objednávka“), zmluvné strany sa dohodli, že uzatvorená Objednávka sa považuje medzi nájomcom a dodávateľom za záväznú objednávku a špecifikáciu predmetu financovania, a akceptáciu len podmienok dodania a reklamačných podmienok zo strany nájomcu, pričom nájomca týmto nárok na uzatvorenie kúpnej zmluvy a nadobudnutie vlastníckeho práva k predmetu financovania prevádza výlučne na prenajímateľa. Prenajímateľ je oprávnený odmietnuť prevod práv podľa predchádzajúcej vety a od tejto zmluvy odstúpiť, ak nájomca včas a riadne nespĺní svoje povinnosti podľa čl. VI tejto zmluvy. Nájomca je povinný o skutočnostiach vyplývajúcich z tohto ustanovenia riadne informovať dodávateľa.
- Vo veciach neupravených touto zmluvou sa právny vzťah založený touto zmluvou spravuje príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany vyhlasujú, že vzhľadom na ekonomický účel zmluvy je ich vôľou a zmluvným zámerom zaradiť vzťah ako nepomenovanú zmluvu, ktorá sa spravuje Obchodným zákonníkom. Táto zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
- Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvnými stranami.
- Účinnosť tejto zmluvy s výnimkou ustanovenia čl. IV ods. 2. a čl. III tejto zmluvy a čl. 2 obchodných podmienok zanikne, ak:
 - dodávateľ nedodá predmet lízingu na základe kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi dodávateľom a lízingovým prenajímateľom, a to ani v náhradnej lehote do 30 dní odo dňa, v ktorom mal byť predmet lízingu dodávateľom dodaný,
 - lízingový nájomca bezdôvodne, resp. v rozpore s touto zmluvou alebo inými dojednaniaми odmietne podpís preberacieho protokolu potvrdzujúceho prevzatie predmetu lízingu.
- Zánikom účinnosti zmluvy podľa ods. 6. nevznikajú na strane lízingového nájomcu žiadne nároky.
- Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad uzatvorenia tejto lízingovej zmluvy v slovenskom jazyku a inom cudzom jazyku, ustanovenia slovej iškovej verzie tejto lízingovej zmluvy majú prednosť pred cudzojazyčnou verzou.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

Komárno, dňa 26. 11. 2019

Lízingový prenajímateľ
(miesto, dátum, podpis a pečiatka)

Ing. Katarína Mizeráková, splnomocnený
zástupca

Miesto a prezívisko podpísaného osôb (paučkovým písmom)



UniCredit Leasing Slovakia, a.s.
Šancová 1/A, 814 99 Bratislava 1
IČO: 35730978, IČ DPH: SK212121321

Komárno, dňa 26. 11. 2019

Lízingový nájomca
(miesto, dátum, podpis)

MUDr. Ladislav Molnár, starosta obce

Miesto a prezívisko podpísaného osôb (paučkovým písmom)





Preberací protokol ku Kúpnej zmluve a Lízingovej zmluve 4315300843

Lízingový prenajímateľ / Kupujúci

Lízingový prenajímateľ / Kupujúci (ďalej len „lízingový prenajímateľ“ alebo „kupujúci“)

Obchodné meno:	UniCredit Leasing Slovakia, a.s.	IČO:	35730978
Zastúpený:	Ing. Katarína Mizeráková, splnomocnený zástupca	IČ DPH:	SK2020251321
Sídlo:	Šancová 1/A, 814 99 Bratislava	Bankové spojenie:	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
Zapísaný v:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka: 1555/B	IBAN:	SK691111000000005284110

Dodávateľ / Predávajúci (ďalej len „dodávateľ“ alebo „predávajúci“)

Obchodné meno:	AGROSERVIS spol. s r.o.	IČO:	31441751
Zastúpený:	Ing. Béla Molnár, konateľ	IČ DPH:	SK2020412812
Sídlo:	Hadvská cesta 6,945 01 Komárno	IBAN:	SK300200000002446496353
Zapísaný v:	Obchodný register Okresného súdu Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro, Vložka: 3422/N		

Lízingový nájomca (ďalej len „lízingový nájomca“)

Obchodné meno:	Obec Perín-Chym	IČO:	00324612
Zastúpený:	MVDr. Ladislav Molnár, starosta obce	IBAN:	SK115600000000404690001
Sídlo:	Perín 180, 044 74 Perín-Chym		
Zapísaný v:	Obchodný register Okresného súdu Košice - okolie, Oddiel: , Vložka: 806-5723		

Základné údaje o predmete lízingu

Základné údaje o predmete lízingu

Značka, typ a model:	John Deere Traktor JD 5100M s nakladačom JD 543R	Výrobné číslo:	ALVS100MVKKSD3411
Druh predmetu:	Poľnohospodárska technika	Rok výroby:	2019
Stav predmetu:	Nový	Konečná kúpna cena s DPH:	65 572,80 EUR
Počet motohodín:	0		

Presná špecifikácia, súpis názvov, označení a identifikačných čísel zariadenia je uvedený v prílohe zmluvy o lízingu.

Spôsob zabezpečenia

Spôsob zabezpečenia

Zabezpečenie predmetu lízingu je realizované spôsobom a podľa požiadaviek poisťovnej zmluvy a všeobecných poisťovních podmienok, týkajúcich sa predmetu lízingu.

Zistené vady pri preberaní predmetu lízingu

Vyhlasenia

- Zúčastnené strany uzatvárajú tento Preberací protokol, podpísaním ktorého dochádza k riadnemu odovzdaniu a prevzatiu predmetu lízingu, definovaného v časti Základné údaje o predmete lízingu.
- Lízingový nájomca v súlade s kúpnu zmluvou svojím podpisom preberá vyššie uvedený predmet lízingu v opísanom stave a dodávateľ/predávajúci vyhlasuje, že predmet lízingu podľa kúpnej zmluvy odovzdáva, na základe čoho prechádza k tomuto okamihu vlastníctva k uvedenému predmetu lízingu na lízingového prenajímateľa/kupujúceho.
- Lízingový nájomca vyhlasuje, že preberá uvedený predmet lízingu od lízingového prenajímateľa. Lízingový nájomca vyhlasuje, že preberá jemu podľa lízingovej zmluvy postúpené práva lízingového prenajímateľa vo vzťahu k dodávateľovi/predávajúcemu, najmä ohľadne ríštovania chýb, ich oznámenia, uplatnenia záuk a prevzatia predmetu lízingu.
- Lízingový prenajímateľ sa zaväzuje v prípade potreby poskytnúť nájomcovi súčinnosť pri realizácii prípadných nárokov z väd a záuk voči predávajúcemu v prípade sporu urobiť všetky vyhlásenia, ktoré sú nevyhnutné na realizáciu nárokov nájomcu voči predávajúcemu.
- Lízingový nájomca je povinný počas celej doby trvania lízingovej zmluvy zabezpečiť na svoje náklady bez výtku, prip. odporúčania údržbu a starostlivosť predpísanú predávajúcim na tento konkrétny predmet lízingu a úkony na spĺnenie povinností vyplývajúci pre vlastníka/ užívateľa predmetu lízingu z platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- Lízingový nájomca zároveň vyhlasuje, že sa riadne oboznámil so stavom predmetu lízingu.

Tento preberací protokol je vyhotovený v troch rovnopisoch.

Dátum odovzdania predmetu: 29.11.2019

Miesto odovzdania predmetu: Hadovská cesta 6, Komárno

UniCredit Leasing Slovakia, a.s.
Lízingový prenajímateľ
(podpis)

Ing. Katarína Mierová, zmocnený
zástupca

Meno a priezvisko podpísanej osoby
(paličkovým písmom)



UniCredit Leasing Slovakia, a.s.
Sancova 170,
814 99 Bratislava
IČO: 39730978, IČ DPH: SK2020251321
(8)

Obec Perín-Chym
Lízingový nájomca
(podpis a pečiatka)

MUDr. Ladislav Molnár, starosta obce

Meno a priezvisko podpísaných osôb
(paličkovým písmom)

ACROSERVIS spol. s r.o.
Dodávateľ, Predávajúci
Hadovská cesta 6, 945 01 Komárno
(podpis a pečiatka)
IČO: 31441751 DIČ 2020412812
IČ DPH: SK2020412812
(45)

Ing. Béla Molnár, konateľ

Meno a priezvisko podpísaných osôb
(paličkovým písmom)

